

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
_____ Турилова Е.А.
"___" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Академическая коммуникация

Направление подготовки: 46.04.01 - История
Профиль подготовки: Историческая империология
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): старший преподаватель, б/с Губайдуллина Р.Н. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), Ramzia.Gubaidullina@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Шахнина И.З. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), Irina.Shakhnina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

цели и задачи письменной научной коммуникации, особенности научного стиля письменных и устных текстов, принципы организации научных текстов

Должен уметь:

применять полученные знания при создании исследовательских работ в письменном и устном форматах.

Должен владеть:

- основными приемами чтения и создания научных и исследовательских текстов,
- приемами грамотной работы с библиографией, отбора речевых средств, пригодных для научного стиля речи,
- приемами написания резюме и аннотации научной статьи, эссе, научного доклада, заявки на грант.

применять навыки письменной коммуникации в академической сфере, при написании научных и исследовательских работ.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения; - владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "ФТД.N.01 Факультативные дисциплины" основной профессиональной образовательной программы 46.04.01 "История (Историческая империология)" и относится к факультативным дисциплинам.

Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 37 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 35 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тель-ная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Academic writing as it is	2	0	0	4	0	0	0	4
2.	Тема 2. Writing a Paragraph	2	0	0	4	0	0	0	4
3.	Тема 3. Writing an Abstract	2	0	0	4	0	0	0	4
4.	Тема 4. Writing a Summary	2	0	0	4	0	0	0	4
5.	Тема 5. Writing an Essay	2	0	0	4	0	0	0	4
6.	Тема 6. Ways of presenting information	2	0	0	4	0	0	0	4
7.	Тема 7. Working with literature	2	0	0	4	0	0	0	3
8.	Тема 8. Writing a project/grant proposal	2	0	0	4	0	0	0	4
9.	Тема 9. Writing a research report	2	0	0	4	0	0	0	4
	Итого		0	0	36	0	0	0	35

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Academic writing as it is

Academic writing as it is - main features and characteristics. Sentence structure, punctuation, linking ideas. Assessing writing at university level. Finding differences between academic/ non-academic texts. Main features of sentence structure. Basic punctuation rules. Linking words and phrases. Main criteria for assessing academic texts.

Тема 2. Writing a Paragraph

Paragraph: its structure and organization. Parts of paragraph: topic sentence, body sentence, final sentence. How to write a paragraph. Defining parts of a paragraph. Main structural features. Sample paragraphs. How to connect paragraphs? Using transitions. Cohesion across paragraphs. Elements of a paragraph: unity, coherence, a topic sentence, adequate development. Writing your own paragraph on academic topic. Some methods to make sure your paragraph is well-developed. When to start a new paragraph?

Тема 3. Writing an Abstract

Abstract, its structure and main features. Why to write an abstract? Qualities of a good abstract. Different ways of connecting parts of an abstract. How to write an abstract? What to include in an abstract? Writing an abstract for an article. Sample abstracts - learning different ways of organizing an abstract. Types of abstracts: descriptive abstracts, informative abstracts. How is an abstract different to an introduction? Escape wordiness. Writing student's own abstracts for research articles.

Тема 4. Writing a Summary

Summary, the purpose and structure of a summary. Components which should be included in the summary. Summary and your personal attitude. What information should you include in the summary? How long should a summary be? Key words, transition(al) words/ phrases. Concluding sentence. Organizing a summary. A summary of an article. Sample summaries. Defining structural parts of a summary. How to write a summary. Useful tips for writing a summary. Useful phrases for writing a summary. Write the summary of an article

Тема 5. Writing an Essay

Essay - types of essay (evaluation essay, comparing/contrast essay, opinion essay, discursive essay). From planning an essay to writing it. What is a thesis statement? How to format an essay. What does an essay outline look like? Editing. Defining the type of an essay. Learning to write an essay plan. Strengths and drawbacks of certain source materials. How to choose the necessary source material? Essay Template. Writing/editing an essay. Revising your Essay. Final Proofreading. Academic paper format.

Тема 6. Ways of presenting information

What is data commentary? Language Focus: Verbs in Indicative and Informative summaries. Ways of presenting information. Comparing data using tables, graphs, charts. List with phrases to describe charts. 4 Ways to hedge (weaken) statements. Variables, labelling, bar chart, pie chart. Understanding/ writing about statistics. Using survey data. Different samples to present information. Learning to describe graphs, charts and tables. Describing your own statistical information, commenting the data. Describing visuals.

Тема 7. Working with literature

Crediting sources. Avoiding plagiarism, using citation, reference. Why reference? Referencing Styles. Do I Need a Bibliography? How to Cite Sources in the Text. Full parenthetical citation after the material cited. For long quotes, use a previewing sentence and a parenthetical citation. Source-reflective statements. When and How to Use Footnotes. Sample citation and referencing. Review of literature, bibliography. Finding mistakes in crediting sources, cases of plagiarism, inappropriate citation. Writing literature review

Тема 8. Writing a project/grant proposal

How to write a research grant proposal. Writing project/ grant proposal - important features and characteristics:

1. the topic
2. the background...
3. aims/purposes...
4. the method(s) and approach
5. the results .
6. the conclusion

Language and style of writing. Expressions Referring to Textual Matters. Reducing overcomplexity and redundancy in academic writing. Redundant language (tautology). Determiners: an overview. Sample grant/project proposals. Using appropriate style and language. Writing your own grant/project proposal.

Тема 9. Writing a research report

What is a research paper? Writing a research report: the introduction, the general presentation, purpose and the exact direction of the paper, a statement of intent from the writer, the method, the results, the discussion, the conclusion, the reference list. The structure of a research report. Types of reports. Structure and features of a research report. Describing facts and generalizing (transitions or transitional phrases). Sample reports. Defining main characteristics of a report. Writing a report.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемому результату обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Academic writing center - https://academics.hse.ru/writing_skills

Advice on Academic Writing - <http://www.writing.utoronto.ca/advice>

University of Reading (Academic writing) - <http://libguides.reading.ac.uk/writing>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Данная дисциплина носит практически ориентированный характер, направленный на развитие, прежде всего, коммуникативной и лингвострановедческой компетенций студента. Аудиторные занятия проводятся под руководством преподавателя, что позволяет снять трудности, возникающие в процессе изучения материала, акцентировать внимание на ключевых моментах и тех разделах, которые представляют собой интерес в плане овладения языком.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа включает проработку материала учебника, выполнение заданий, изучение и анализ предложенных учебных текстов. Студенты самостоятельно пишут письменные работы по заданной тематике. Для выполнения самостоятельных работ рекомендуется пользоваться предложенными на занятиях образцами деловой академических текстов. При подготовке студенты самостоятельно прорабатывают пройденный материал, повторяют структуру отдельных видов академических текстов, их особенности, лексические обороты и клише, используемые в определенных случаях. С целью эффективной подготовки необходимо использовать рекомендуемые учебные пособия и материалы, а также авторитетные словари английского языка различного типа, включая как печатные, так и электронные версии.
зачет	При подготовке к зачету необходимо опираться, прежде всего, на учебную литературу, а также практический материал, который разбирался в течение семестра. На зачете студентам необходимо ответить на один теоретический вопрос (список вопросов в пункте б), а также предоставить выполненные домашние задания за весь курс. Время подготовки к ответу на зачете составляет 30 минут.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 46.04.01 "История" и магистерской программе "Историческая империология".

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 46.04.01 - История
Профиль подготовки: Историческая империология
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Основная литература:

Academic Writing for masters in humanities: учеб. пособие по академическому письму для магистров гуманитарных специальностей / А.А. Гильманова, С. Е. Никитина, Д. В. Тябина. - Казань: Казан.ун-т, 2016. - 221 с.
Гильманова А.А., Тябина Д.В., Фахрутдинова А.В. Academic Writing Masters (Humanities) I
<http://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1628>
Миньяр-Белоручева, А. П. Учимся писать по-английски : Письменная научная речь [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / А. П. Миньяр-Белоручева. - М.: Флинта : Наука, 2011. - 128 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=455430>
От академического письма - к научному выступлению. Английский язык: Учебное пособие / Федорова М.А., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, Наука, 2016. - 168 с <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=937910>

Дополнительная литература:

Английский для аспирантов: Учебное пособие / Е.И. Белякова. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 188 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=403683>
A Complete Guide to Modern Writing Forms. Современные форматы письма в английском языке: Учебник / А.Ю. Поленова, А.С. Числова. - М.: ИНФРА-М: Академцентр, 2012. - 160 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=235606>
- Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students: Учебно-методическое пособие / Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2015. - 171 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=937939>

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 46.04.01 - История
Профиль подготовки: Историческая империология
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)
Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010
Браузер Mozilla Firefox
Браузер Google Chrome
Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC
Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.